



**COMUNE DI
CORVARA IN
BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

39033 Corvara in Badia (BZ) Str. Col Alt nr. 36

Cod. fiscale/Steuernummer/Cod. fiscal 81007850217 Partita IVA/MwSt./00482100211

Codice univoco ufficio fatt.elettron./Eindeutiger Ämterkodex elektr. Fakturierung 73E2S6

**Economato e servizio ap-
provvisionamento**

DETERMINAZIONE

**Ökonomat und Beschaffung-
sdienst**

ENTSCHEIDUNG

**Economat y sorvise de re-
fornimënt**

DEZIJIUN

N./Nr.: 125

Data/Datum: 02.09.2026

OGGETTO

Impegno e liquidazione delle fatture emesse dalla società Alto Adige Riscossioni S.p.A. per la riscossione coattiva dei tributi e imposte comunali per l'anno 2026

Premesso
che è necessario approvare e dare l'incarico in oggetto per le seguenti motivazioni:

al fine di poter operare in maniera efficiente, l'ufficio tributi si appoggia ad una società esterna per quanto riguarda la riscossione coattiva dei tributi e imposte comunali non incassate;

Rilevato che l'importo delle singole commesse è inferiore a 140.000,00 €, cosicché è possibile procedere all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1, lett. b) della LP 16/2015;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo

che in base all'art. 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 non è obbligatorio il loro acquisto tramite strumenti elettronici;

visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della

GEGENSTAND

Verpflichtung und Liquidierung der Rechnungen von der Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste A.G. für die Zwangseinhebung der Gemeindesteuern für das Jahr 2026

Vorausgeschickt
dass es notwendig ist diesen Auftrag aus den nachstehenden Gründen zu genehmigen und erteilen:

um effizient arbeiten zu können, bedient sich das Steueramt für die Zwangseinhebung nicht eingezogener Steuern einer externen Gesellschaft;

Festgehalten, dass der Betrag der jeweiligen Leistungen unter 140.000,00 € liegt, sodass eine Direktvergabe im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. b) des LG 16/2015 möglich ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden

dass, gemäß Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 ist deren Beschaffung über elektronische Instrumente nicht verpflichtend;

nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen

ARGOMËNT

Impëgn y liquidaziun dles fattures da pert dla sozieté Alto Adige Riscossioni S.p.A. por le scudimënt coatif dles cutes comunales por l'ann 2026

Odü danfora
che al é nezesciar da aprovè y surandè l' inciaria en argomënt por les gaujes sot dites:

por podèi laurè te na manira efiziënta, adora l' ofize dles cutes l' sostëgn de na sozieté esterna por le scudimënt coatif dles cutes comunales nia incassades;

Tignì cunt che la soma dles singoles prestaziuns è mëindra de 140.000,00 € y che al é insciö poscibl da dé na inciaria direta aladò dl art. 26, c. 1, lèt.b) dla LP 16/2015;

che cun l' inciaria direta vëgn la prozedöra aministrativa scemplificada y azelerada y insciö arjunjon n sparagn de cosc y de tēmp evidēt;

che aladò dl art. 38 dla lege provinziala nr. 16 di 17.12.2015 ne mëss les cumpres nia gnì fates tres stromēnc eletronicis;

odüs i arac positifs dà jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varēnt di ēnc locai dla Regiun

Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);
Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);
Autonoma Trentin – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat tehnic-aministratîf** cun la merscia digitala

**RObAg9ICWBp1uLtGvpgYJGmhe
AMhLis9n2JzdXo1RK4=**

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

**jMThBfBs/LSy8lo9iU2VPHFHZm/
I7TVf/oHmUjGLzUs=**

Visti	Aufgrund	Aladô
il regolamento di contabilità nel testo vigente;	der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;	dl regolamënt de contabilitè tl test varënt;
il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;	des Haushaltvollzugsplanes i.g.F.;	dl plann esecutif de gestiun tl test varënt;
il vigente statuto del comune;	der geltenden Satzung der Gemeinde;	dl statut de comun varënt;
il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);	in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);	l' codesc varënt di ênc localî dla Regiun Autonoma Trentin – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

La responsabile del servizio determina	Die Leiterin der Dienststelle entscheidet	La responsabla dl sorvisc tol la dezijiun
di impegnare l'importo complessivo di Euro 849,85 per poter provvedere alla liquidazione delle fatture che verranno emesse nel corso dell'anno 2026;	den Gesamtbetrag von Euro 849,85 zu verpflichten um die Bezahlung der Rechnungen, die während des Jahres 2026 ausgestellt werden;	de impegné la soma totala de Euro 849,85 pur podèi licuidé les fattures che gnarà emetüdes tratan l' ann 2026;
di approvare l' incarico specificato in oggetto e di incaricare con l'esecuzione dello stesso la società:	die im Gegenstand angegebenen Auftrag zu genehmigen und folgende Gesellschaft damit zu beauftragen:	de aprovè l' inciaria nominada tl argomënt y de inciarié la sozieté:

Alto Adige Riscossioni S.p.A. - Via Mayr Nusser 62/D – 39100 Bolzano (BZ)

La spesa totale viene imputata come segue:
Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:
La spëisa intiera vëgn obliada sciöche dessot:

UEB-cap.art. UEB-Kap. Art.	Ditta Unternehmen	Descrizione Beschreibung	CIG	Importo Betrag	Anno Jahr	Centro di costo Kostenstelle
01111.03- 10200-	ALTO ADIGE RISCOSSIONI SPA	Altri beni di consumo Sonstige Verbrauchsgüter		849,85 €	2026	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung

Gli incarichi vengono conferiti ai sensi dell'art. 38 delle Legge provinciale n. 16 e 17.12.2015;
Die Beauftragungen werden im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 getätigt;
Les inciaries vëgn surandades aladô dl art. 38 dla lege provinciala nr. 16 y 17.12.2015;

Corvara in Badia, 02.09.2026

Il/La responsabile del servizio

Der/Die Verantwortliche der
Dienststelle

Le/La responsabla dl sorvîsc

Cristina Zingerle

Entro 30 giorni dalla data di
pubblicazione della presente
determina può essere presentato
ricorso al Tribuna-le di Giustizia
Amministrativa di Bolzano

Innerhalb von 30 Tagen ab
Veröffentlichung dieser Entscheidung
kann beim Regionalen
Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs
eingebracht werden

Anter 30 dis dala data de
publicaziun de chësta dezijiun pol
gni presentè recurs al Tribunal de
Iustizia Amministrativa da Balsan

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmé cun firma digitala